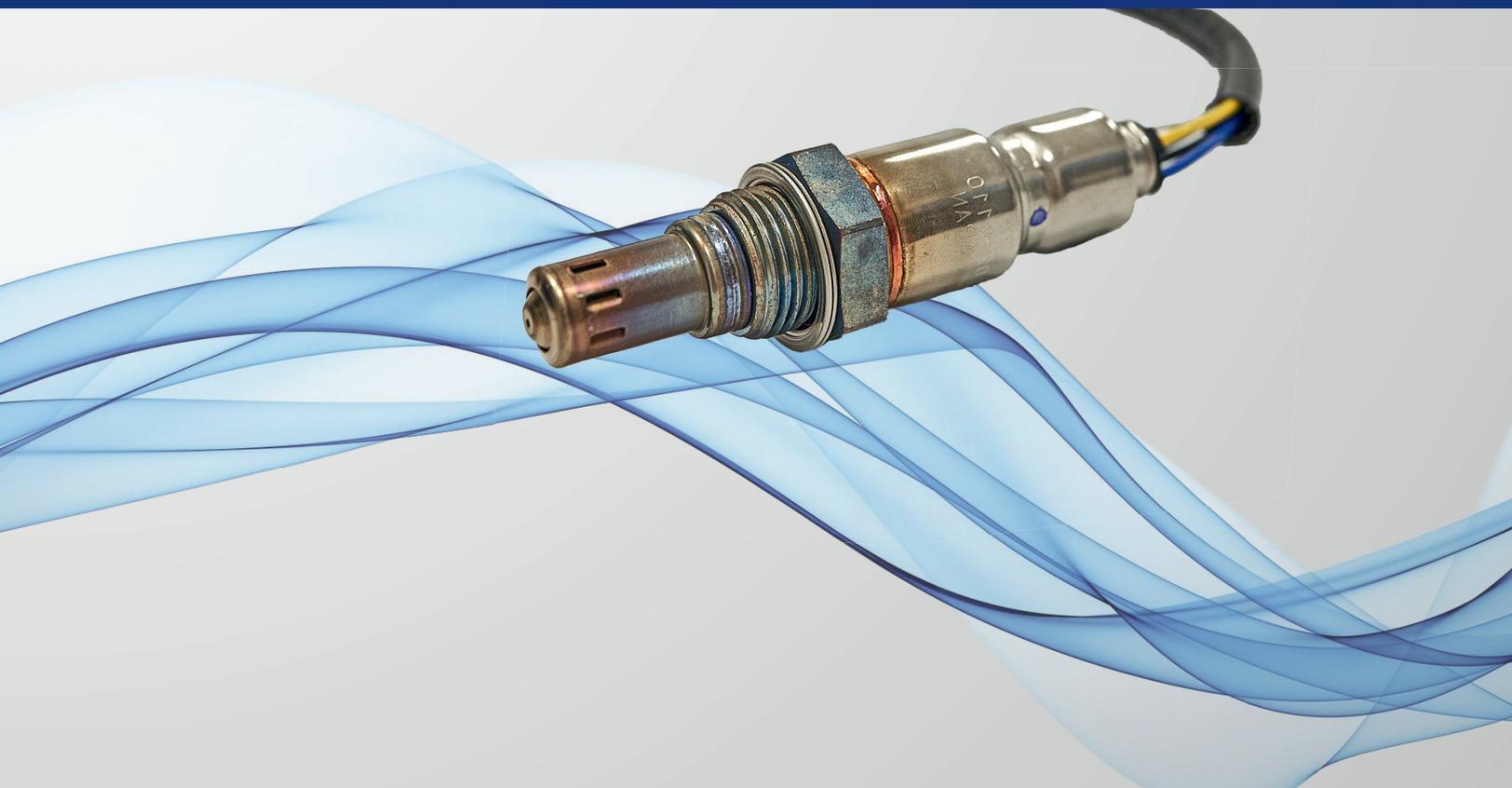
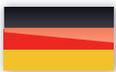


BROADBAND SENSOR

FOR GAS OR H₂ HEATING





BREITBANDSONDE - UNVERZICHTBARE MESSEINHEIT FÜR IHRE GAS ODER H2 HEIZUNG

Die Breitbandsonde optimiert den Verbrennungsvorgang bei Gas oder H2 Heizungen, indem sie das Verhältnis aus Sauerstoffgehalt und Brennstoff misst. Sie ist in der Lage, selbst kleinste Veränderungen in der Abgaszusammensetzung zu erkennen und ermöglicht eine schnelle Reaktion des Heizsystems, da die Sonde die Einstellung der Ventile bzw. Motordrehzahl regelt. Dies führt somit zu einem geringeren Gasverbrauch sowie weniger Emissionen.

Dies trägt nicht nur zur Reduzierung von schädlichen Emissionen bei, sondern verbessert auch die Gesamtwirkung des Heizsystems. Die Breitbandsonde ist ein unverzichtbares Werkzeug zur Einhaltung der Umweltvorschriften. Sie ermöglicht es Emissionen im Rahmen gesetzlicher Anforderungen einzuhalten und trägt maßgeblich zur Verbesserung der Nachhaltigkeit von Heizungsanlagen bei.



SONDE À LARGE BANDE - UNITÉ DE MESURE INDISPENSABLE POUR VOTRE CHAUFFAGE AU GAZ OU AU H2

La sonde à large bande optimise le processus de combustion des chauffages au gaz ou au H2 en mesurant le rapport entre la teneur en oxygène et le combustible. Elle est capable de détecter les moindres changements dans la composition des gaz d'échappement et permet une réaction rapide du système de chauffage en réglant les vannes ou le régime du moteur. Il en résulte une réduction de la consommation de gaz et des émissions.

Cela contribue non seulement à réduire les émissions nocives, mais aussi à améliorer l'efficacité globale du système de chauffage. La sonde à large bande est un outil indispensable pour respecter la législation environnementale. Elle permet de respecter les émissions dans le cadre des exigences légales. La sonde à large bande contribue de manière significative à l'amélioration de la durabilité des systèmes de chauffage.



SONDA A BANDA LARGA - UNITÀ DI MISURA INDISPENSABILE PER IL VOSTRO SISTEMA DI RISCALDAMENTO A GAS O H2

Il sensore a banda larga ottimizza il processo di combustione nei riscaldatori a gas o H2 misurando il rapporto tra il contenuto di ossigeno e il carburante. È in grado di riconoscere anche le più piccole variazioni nella composizione dei gas di scarico e consente al sistema di riscaldamento di reagire rapidamente regolando l'impostazione delle valvole o il regime del motore. Ciò si traduce in un minor consumo di gas e in minori emissioni.

Questo non solo contribuisce a ridurre le emissioni nocive, ma migliora anche l'efficienza complessiva dell'impianto di riscaldamento. La sonda a banda larga è uno strumento indispensabile per rispettare le normative ambientali. Permette di mantenere le emissioni entro i requisiti di legge. La sonda a banda larga contribuisce in modo significativo a migliorare la sostenibilità dei sistemi di riscaldamento.



BROADBAND SENSOR - INDISPENSABLE MEASURING UNIT FOR YOUR GAS OR H2 HEATING SYSTEM

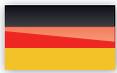
The broadband sensor optimises the combustion process in gas or H2 heating systems by measuring the ratio of oxygen content to fuel. It is able to recognise even the smallest changes in the exhaust gas composition and enables the heating system to react quickly by regulating the setting of the valves or engine speed. This results in lower gas consumption and fewer emissions.

This not only helps to reduce harmful emissions, but also improves the overall efficiency of the heating system. The broadband probe is an indispensable tool for complying with environmental regulations. It enables emissions to be kept within the legal requirements. The broadband probe makes a significant contribution to improving the sustainability of heating systems.



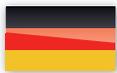
Broadbandsensor for GAS or H2

118.02-8110



1	Doppelwandiges Schutzrohr	Tube de protection à double paroi	Tubo di protezione a doppia parete	Double protective tube
2	Gewinde M18x1,5 (max. 45Nm)	Filetage M18x1,5 (max. 45 Nm)	Filettatura M18x1,5 (max. 45Nm)	Thread M18x1.5 (max. 45Nm)
3	Dichtring	Bague d'étanchéité	Anello di guarnizione	Sealing ring
4	Sechskant 22mm	Ecrou six pans 22mm	Vite esagonale da 22 mm	Hexagonal head 22mm
5	Kabelabdichtung	Joint d'étanchéité câble	Guarnizione del cavo	Cable seal
6	Glaseidenschlauch 435mm	Tube verre flexible 435mm	Tubo flessibile in vetro di seta da 435mm	Fibre glass hose 435mm
7	6 pol. Stecker mit Stiftkontakten	Connecteur 6 pôles avec contacts mâles	Spina a 6 pin con contatti a pin	6-pin plug with pin contacts
	Pin 1: Compensation Widerstand	Pin 1: Compensation Résistance	Pin 1: Compensazione Resistenza	Pin 1: Compensation resistance
	Pin 2: blau = Heizelement (+)	Pin 2: bleu = Élément chauffant (+)	Pin 2: blu = Elemento riscaldante (+)	Pin 2: blue = Heating element (+)
	Pin 3: schwarz = Ip / VS (-)	Pin 3: noir = Ip / VS (-)	Pin 3: nero = Ip / VS (-)	Pin 3: black = Ip / VS (-)
	Pin 4: gelb = Heizelement (-)	Pin 4: jaune = Élément chauffant (-)	Pin 4: giallo = Elemento riscaldante (-)	Pin 4: yellow = Heating element (-)
	Pin 5: grau = VS (+)	Pin 5: gris = VS (+)	Pin 5: grigio = VS (+)	Pin : grey = VS (+)
	Pin 6: weiss = Ip (+)	Pin 6: blanc = Ip (+)	Pin 6: bianco = Ip (+)	Pin 6: white = Ip (+)

Possible connecting cables



118.02-8120 Standard Anschlusskabel
1,70m

Weitere Längen auf
Anfrage



Câble de raccordement
standard 1,70m

Autres longueurs sur
demande



Cavo di collegamento
standard 1,70m

Altre lunghezze
su richiesta

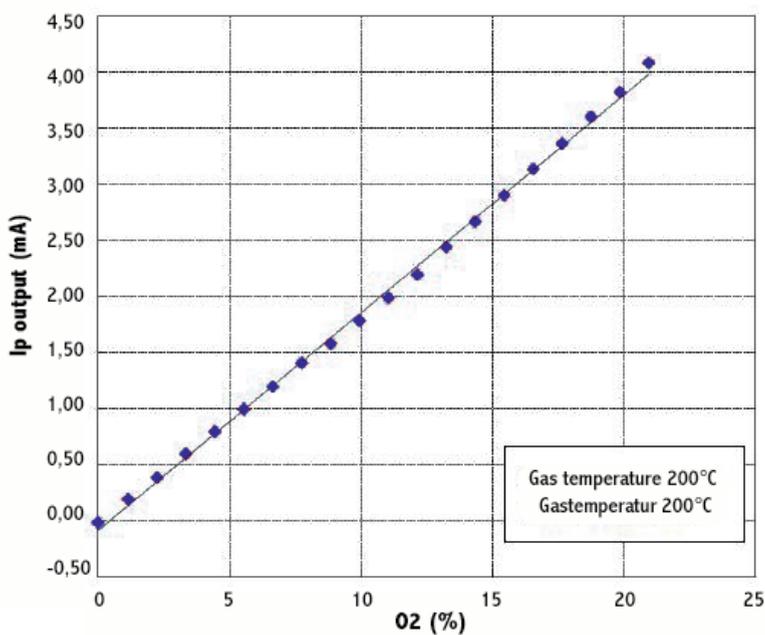


Standard connection cable
1.70m

Other lengths
upon request



Output Signal



H&S Sensortechnik GmbH
Jagern 62
A-4761 Enzenkirchen
t. +43 (0) 77 62 / 43 705-0
f. +43 (0) 77 66 / 43 705-50
w. www.hs-sensortechnik.at
m. office@hs-sensortechnik.at



Niterra